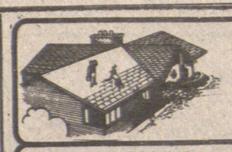
Goddard & Smith Realty Ltd.
1023 W. Broadway Vancouver, B.C.
Hugh Fong 馮耀
公司：736-8831 住家：324-3909

▲商業物業，京士威夾菲沙。價十八萬九千，每年入一萬六千。
▲商業物業，緬夾21街，十五萬九千。年入一萬。
▲三年新，四組，7624&7626 ELWELL街，廿九萬五千。年入二萬四千五百。
▲十三年新，廿九組桁文，雲東區，年入約九萬五千，保養好，開價一百零五萬。有六十萬十二厘半按揭。
▲十年新四十組桁文，北本拿比，年入十一萬八千，無空缺。價一百四十五萬。有卅萬九厘半按揭至八七年。
▲西百老滙BINO餐館，每年生意八十萬，一百卅位，長批十五年，開價四十五萬。

中華煤氣電器公司
電話：253-5964
溫哥華喜士定東街613號電話253-5964
多倫多丹打士西街308號電話598-4115
住宅・商業・餐館
不論大小工程，樂意爲閣下服務
①煤氣爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助）
②冷氣機、雪櫃、凍房清洗加雪種，修理。
③緊急水喉通渠，造渠改厠。
④洗衣機，乾衣機電爐檢修。
⑤燒釬工程。
⑥暖氣爐及設備。
●工程負責，保證，工精價廉
●政府註册工程公司。
●政府學徒認可訓練公司。
●服務快捷，24小時全天服務。


Hardglass Duraseal
屋背面，最新圖案
保養最好，（20年）

HEAT MIRROR® WINDOWS
廿一世紀反熱窗門。
代申請電力公司750元貸款。

FASCIA - GUTTERS -
容量多水潤，省錢美觀，
20年保養。

裝置外牆板，美觀舒暢，
四十年保養。
esclad vinyl siding...
Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 揾
威岸建築
CHRISTMAS sale! 15% off
擴建房屋
內外翻新
承建一高尚屋宇
請直接同蔡先生接洽
AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.
FINANCING AVAILABLE
Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd.
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

多活實業公司
傳孫哲 住：669-6152 中文傳呼機 667-0809
投資移民 實業出售 請查詢
陳百良 住：274-0385 中文傳呼機 667-0868
商業樓桁文
▲小型商業樓（東百老滙近地鐵站），收入高。
▲車梨埠旺區商業樓，樓下鋪位，上寫字樓，二百三十萬
▲東區桁文，十六單位，地段好，開價五十九萬。
▲西桁文區二十單位，收入好八十九萬。
生意
▲二埠旺區菓鋪，日內六百。
▲市中心唐西餐館平賣，日內七百，有全酒牌。
▲緬街菓鋪連實業，前鋪後居
房屋
▲東區平屋，六萬餘。
▲東區翻新孖屋，九萬餘。
▲西區靚屋，位四十二街近屋街，六呎地，五房二廳，有如新屋，急售廿五萬餘。

253-0806
ANDY IP
葉漢
馬不停蹄 爲你服務
▲雲東兩房，樓下廚廁齊，八萬餘。
▲雲東，近域多利全新，上下完成，三面單邊。
▲雲東，幾步到緬街，向南位，九萬餘。
▲本拿比，全新四房另有大土庫，開價$249,000
1574 GLENABBEY 西門新區，大四房摩登設備，降價急賣。
▲7580 AUBREY西門新區五大睡房，風景大辣，紅瓦面。
▲近喜士丁 ALBERT街，單邊紅瓦面風景靚屋。
▲降價急賣，西門新區，四大睡房風景，三年新。
1393 WYNBOOK 西門新區，特級近新屋，比新屋更好。
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN. V6H 2M6 PHONE 736-3831

BEATRICE TSANG
百萬能實業公司
CANADA PERMANENT TRUST CO.
6740－3RD. RICHMOND B.C.
公司：273－3161
住家：274－2274
曾秀馨（亞B）B.A.
地產買賣免費估價
▲雲東優靜區，近KILLNARY小學，十二年新屋，樓上三睡房，土庫完成另三睡房及一娛樂室。共二千八百多尺，地大。近巴士站及商場，請來電查詢。
▲生意良機，列治文區旺餐館出讓，請來電查詢。
▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房屋，土庫另有兩睡房，標準地尺地，三睡房另有娛樂房，雙車房向西後院，交通方便近學校，要價十五萬九千餘尺，請來電查詢。
▲列治文區新屋，五十六乘一百有車房，近巴士站及學校，有銀期接，請來電查詢。
▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，土庫另有兩睡房，標準地尺地，三睡房另有娛樂房，雙車房向西後院，交通方便近學校，要價十五萬九千餘尺，請來電查詢。
▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，土庫另有兩睡房，標準地尺地，三睡房另有娛樂房，雙車房向西後院，交通方便近學校，要價十五萬九千餘尺，請來電查詢。
▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，土庫另有兩睡房，標準地尺地，三睡房另有娛樂房，雙車房向西後院，交通方便近學校，要價十五萬九千餘尺，請來電查詢。

李標 BLOCK BROS.
BILL LEE
公司電話：438-1311 住家電話：520-1815
◎代理買賣房產，物業，生意・免費估價◎
生意出賣
▲二埠果仔鋪，前鋪後居，每日生意三百元。生意連實業，只取價十四萬五千元，抵買到極。
▲域多利街果鋪一間，每日生意六百元，生意穩定，只取價四萬七千元，好過做工。
其他
▲其餘未登報的房屋，地產，生意等等，因篇幅關係，未能全部登出，歡迎來電詢問，並隨時可代閣下免費估價任何房地產及生意，精通國語，粵語，台山及中山方言，服務週到，保證滿意。
房屋出賣
▲四十五街近ONTARIO街，十二年新屋，硬木地板，樓上三房兩廳，樓下全部完成，近唐人街巴士及中小學，保養一流，只取價十四萬五千元。
▲威廉街近域多利街，七年新，三房兩廳，另土庫全部完成，雙車取價十三萬八千元。
本拿比，高尚地區，近DEER LAKE，觀屋兩間，地段兩間，請勿錯過好機會。
近中小學，只取價十三萬八千元
▲城市屋，買下來等機會或自己投資建築，賺錢良機，捷足先登。
▲列治文高貴住宅區，LANCE LOT街，華麗大屋，樓上三房兩廳，樓下兩房及娛樂廳，雙車房，六年新，街角地段，環境幽靜，取價十七萬九千元。

方淑群 DIANA FONG
DOGWOOD REALTY LTD.
RES：734-9552
BUS：922-4221
876-8841

#79 - 3437 E 49TH AVENUE KILLARNEY, 八萬餘

4551 CULLODEN STREET KNIGHT, 1400尺，一年新，請還價

2511 E 5TH AVENUE RENFREW, 十萬零五

523 UNION 四房一廳內外翻新十萬

3206 ONTARIO STREET MAIN, 十萬零七

36 E 14TH AVENUE 一房一廳三萬五起

▲兩商業鋪位，後面有住宅，33X110 1235-37NANAIMO（乃磨夾一街）全部翻新，十萬餘。
▲1224 E佐治街工業地，可收租，開價十五萬，歡迎還價。
▲菲沙夾21街三房一廳土庫完成可出租八萬

GEORGIANA CHIK
Res: (604) 936-0091
免費估價 服務週到 戚秀珠
A.E. LePAGE
Real Estate Services Ltd. ● Realtor
4415 East Hastings Street, Burnaby, B.C. V5C 2K1
公司：[604] 299-1451
房屋買賣 樓宇按揭 梁兆明

PATRICK LEUNG
Res: (604) 433-2558
Pager: 667-0949

▲域多利街炸鷄店，每年生意額廿五萬，遠景好，行人衆多，交通旺有長批，月租一千一百廿五元，利潤厚適合小家庭經營。
▲TRIUMPH 4231街新屋十六萬，有價講，向南光猛大廳三房樓上樓下二房可出租全完成。
▲北本拿比三層全新大屋總共六睡房，另土庫，雙車房，風景一流，適合大家庭。
▲三年新大屋，後園有樹林，靜中帶旺，主人房有厠所，開價八萬九千九211 MORAY ST. PT. MOODY，
▲溫東區，清雅小屋，三年前全部翻新，三睡房兩浴室，地點一流3225 E. 25th.買屋良機，不可放過。
▲新式流線型設計大屋業主自建，地點適中交通方便。2270 WOOLWICH AVE. BBY.
▲豪華北歐式大屋屋主自建，四大睡房復式另土庫，抵買。
1590 GILES PLACE
▲S. F. U.區，孖屋，八年新，自住一邊，另外一邊已出租，月入六百五。
1570-72 GILES PLACE

DICK KLINE
公司：985－9544
A.E. LePAGE
利必至實業公司（全加最大）
涂仕嘉 TONY TOWE
公司：985－9544
傳呼機：667－3255

▲東區著名粵菜館，一百四十座位，全酒牌，十餘泊車位，日入二千元，東主急賣只售十六萬餘。
▲東區著名食品批發公司，年銷二百餘萬，貨車及用具齊全，東主退休，一百四十萬，實業另議。
▲Cloverdale三鋪位四千七百餘尺商業地王，年租三萬餘餐館，商店或寫字樓均可叫價廿九萬，分租亦可。
▲北溫市中心高級西餐館四十餘座位，烈酒牌，長租約，十二萬餘。
▲煤氣鎮法式餐館急賣，月租四百五十元，一流地段，六年長批，只售二萬餘。
▲市中心旺街餅店，長租約七天營業，叫價十一萬五千。
▲本拿比三年新體育會商業地王連實業，長期租滿，年收二成純利，叫價四百六十萬。
歡迎查詢 免費估價 民移資投

REALTOR Royal Trust "THE SIGN THAT SELLS"

余太 ATRICA YU
A.R.I.(B.C.)
732-6090

袁瀚強 B.Sc. LASTEF
251-4579

ALEX LEE
324-4167

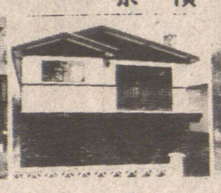
何衍聲 NORMAN HO
941-4593
傳呼機：667-3939

施玉山 B.A;B.Ed;M.A.
321-1986
667-3883

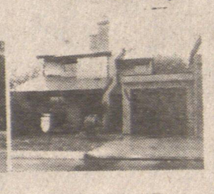
REALTOR Royal Trust 老字號 好銷路

ROYAL TRUST REALTOR 430-2201
歡迎查詢 特價物業 免費估價 經營地產

EXPLORER WALK FRASERVIEW


NASSAU DR. FRASERVIEW

ELLIOTT STREET FRASERVIEW


CAMANO STREET FRASERVIEW

▲本納比雅文區，兩臥室，近學校商場，未來地鐵站，交通便，橡木厨櫃，娛樂室（袁瀚強）
▲FRASERVIEW靚樓，一手業主好保養靚極，特大屋地，土庫完成有兩房，向南好陽光交通好
▲三房連車房，三年新TOWNHOUSE，FRASERVIEW區，一千八百呎環境好，連一切電器用具。
▲西區兩房，土庫部份完成，環境幽美，近交通及學校（余太）
▲香檳區三房TOWNHOUSE約二千呎，有游泳池，交通方便，屋主急賣，抵買。（余太）
▲三年新款TOWNHOUSE，三房，分層式設計，一千四百呎有火爐，FRASERVIEW區・一萬首期價九萬餘。

▲銀行收屋，歐洲式裝修優美，四房，中央爐頭JACUZZI & SAUNA交通便，十萬餘（施玉山）
▲酒牌餐館九十座，外賣，連器具，MAIN街商場，業主助按揭聘七至八人營業。（施玉山）
▲首期少，分期低，三房，三層有地庫車位，LOUGHEED商場，後花園，近托兒所學校。達星期日十一時半至一時半開放。（何衍聲）
▲喜士定夾乃磨街，新淨大屋，樓上四房，土庫三房，厠所，保養好，開價八萬餘(ALES LEE)
▲近百老滙工業樓宇，利潤爲9.25%，十五年租約，三合土建築物，空氣調稱，約八十二萬餘。
▲千三呎新樓近VICTORIA DR.，樓上三房土庫完成，手工好料靚磚牆花園，樓下二房另厨厠。